

Saint-Georges qui furent trouvées plus agréables que toute autre partie de la côte sud, reçurent le nom de rivière *Pretty*.<sup>1</sup> Cette baie est séparée de la baie Port-au-Port par un isthme étroit dont la largeur en certains endroits est moins de cent verges, ce qui a valu à la baie de Port-au-Port le nom de baie *Athwart*.<sup>2</sup> La baie des *Islands* dans laquelle se jette la plus grande rivière de Terre-Neuve reçut le nom de rivière *Large*<sup>3</sup> tandis que la baie Bonne dont la largeur est de quatre milles seulement fut appelée baie *Small*.<sup>4</sup> La côte élevée jusque là se transforme à cet endroit en plage inclinée désignée sous le nom de "plage mié".<sup>5</sup> Des sauvages ayant été rencontrés à la baie Saint-Paul, celle-ci reçut le nom de rivière des *Natives*.<sup>6</sup> Ce vaisseau ne semble pas être allé plus loin que *Cow-Head* qui fut appelé cap du *Gulf*,<sup>7</sup> car c'est de là qu'il partit pour le rendez-vous à Saint-Jean.

À cet endroit il rencontra l'un des autres vaisseaux tel qu'il avait été convenu, mais ni l'un ni l'autre n'avait découvert d'indice de Gaspar Corte Real et pour surcroît de malheur, le vaisseau de Michael manquait. Après avoir attendu en vain pendant quelque temps, les deux vaisseaux prirent seuls la route du Portugal.<sup>8</sup>

Durant le même été une autre expédition fut envoyée de Bristol à Terre-Neuve mais nous n'avons aucune donnée au sujet de l'étendue de la côte qui fut visitée. Les explorateurs revinrent au mois de septembre avec "trois hommes emmenés d'une *land forte beyond Ireland* [île bien au delà de

1. *Rio Frenoso* sur les cartes précédentes. Voir *Voyage of H.M.S. "Rosamund" to Newfoundland*, 66 et 73-4 par le lieutenant E. Chappell, Londres, 1818; et *Excursions in and about Newfoundland*, par J. B. Jukes, I, 228, Londres, 1842.

2. *Rio du Traversa* sur les cartes de Viegas et de Riccardiana.

3. *Rio Comprido* sur l'atlas de Riccardiana; *Rio pria* sur la carte de Viegas.

4. *B. Pequena* sur l'atlas de Riccardiana.

5. *Costa châ* sur les cartes de Viegas et de Riccardiana. Voir HARRISSE, *Découverte et évolution cartographique*, etc., 106, note 2; ainsi que STAFF COMMANDER W. F. MAXWELL, *The Newfoundland and Labrador Pilot*, 563, Londres, 1897.

6. *R. das Poblas* sur la carte de Viegas et *R. ze Solhas* sur l'atlas de Riccardiana.

7. *C. do Golfram* sur l'atlas de Riccardiana.

8. Galvano, op. cit., loc. cit.

29837—B]